

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0015808

№ E-RU.AЯ04.B.00446.И1

Срок действия с 21 ноября 2013 по 31 декабря 2015

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

продукции машиностроения Федерального государственного унитарного
предприятия "Всероссийский научно-исследовательский
институт стандартизации и сертификации в машиностроении" (ОС "ПРОММАШ")
123007, г. Москва, ул. Шенюгина, 4, ОГРН: 1037739388939,
ГР № РОСС RU.0001.11АЯ04 с 17.04.2013 г. по 17.04.2018 г.
тел.: (499) 259-74-85, факс: (499) 256-14-77, e-mail: 203-1@gost.ru

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	LIFAN
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	CEBRUM
ТИП	2148
МОДИФИКАЦИИ	214815-0000010
КАТЕГОРИЯ	M ₁
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4
КОД ОКП / ТН ВЭД	45 1431 / 8703 23
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «Лифан Моторс Рус» (ООО «Лифан Моторс Рус»), 125445, г. Москва, ул. Смольная, д. 24А, офис 1805, Российская Федерация, ОГРН 1117746674484, Тел./факс: 7 (495) 665 47 42
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «ДерВейс», (ООО АК «ДерВейс»), 369005, Республика Карачаево-Черкесия, г. Черкесск, ул. Подгорная, д. 134В, Российская Федерация, ОГРН: 1020900515305, тел.: (8782) 203024, факс: (8782) 203024
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «Лифан Моторс Рус» (ООО «Лифан Моторс Рус»), 125445, г. Москва, ул. Смольная, д. 24А, офис 1805, Рос- сийская Федерация, ОГРН 1117746674484, Тел./факс: 7 (495) 665 47 42
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	369005, Карачаево-Черкесская Республика, г. Черкесск, ул. Подгорная, д. 134В, Российская Федерация
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—



соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

- | | |
|--------------|--|
| Приложение 1 | Общие характеристики транспортного средства |
| Приложение 2 | Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА |
| Приложение 3 | Описание маркировки транспортного средства |
| Приложение 4 | Общий вид транспортного средства на 1 странице |

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ отсутствует

Руководитель органа по сертификации



А.В. Куликов

инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО

Внесена запись в реестр за № E-RU.AЯ04.B.00446.И1 от 21 ноября 2013 г.

Заместитель руководителя

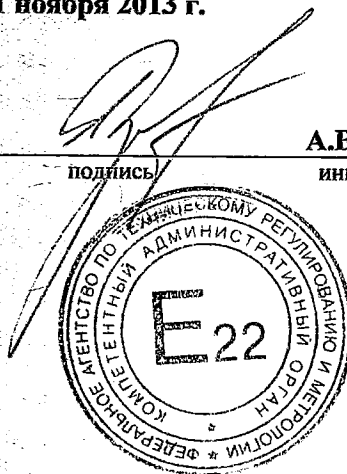
РОССТАНДАРТА

наименование федерального
органа исполнительной власти,
выполняющего функции
компетентного административ-
ного органа Российской Феде-
рации в соответствии с Женев-
ским Соглашением 1958 года

подпись

А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия



ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная
Расположение двигателя	переднее, поперечное
Тип кузова / количество дверей	цельнометаллический, несущий, седан / 4
Количество мест для сидения	5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)
Габаритные размеры, мм	
- длина	4700
- ширина	1765
- высота	1490
База, мм	2700
Колея передних / задних колес, мм	1520/ 1520
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	1340...1395
Полная масса транспортного средства (технически допустимая), кг	1715
Максимальная осевая масса, на каждую из осей транспортного средства (технически допустимая), кг	
на переднюю ось, кг	935
на заднюю ось, кг	780
Максимальная масса прицепа, кг	Буксировка прицепа не предусмотрена
Двигатель (марка, тип)	LFB479Q, четырехтактный, с принудительным зажиганием
- количество и расположение цилиндров	4, рядное
- рабочий объем цилиндров, см ³	1794
- степень сжатия	10.1
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹), по Правилам ЕЭК ООН № 85-00	94 (6000)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	168 (4200...4400)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 92
Система питания (тип)	распределенный впрыск топлива с электронным управлением
Блок управления (маркировка)	DELPHI MT22.1
ТНВД (тип, маркировка)	
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	ChengDu Wanyou, C1109, с сухим фильтрующим элементом
Глушители шума впуска (маркировка)	
- 1 степень	WUHU JAPHL, C1205
- 2 степень	WUXI HONGHU, C1201



Система зажигания (тип)	электронная, бесконтактная
Катушка (модуль) зажигания (маркировка)	DELPHI, PHC
Свечи (маркировка)	Zhuzhou Torch spark plug Co., Ltd., K6RTC
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два глушителя, система нейтрализации отработавших газов
Нейтрализаторы (маркировка)	
- 1 ступень	WUHU JAPHL, C1205-I
- 2 ступень	WUXI HONGHU, C1205-II
Глушители (маркировка)	
- 1 ступень	WUHU JAPHL POWERTRAIN SYSTEMS, Co., LTD., C1205
- 2 ступень	WUXI HONGHU MUFFLER Co., LTD., C1201
Трансмиссия (тип)	механическая
Сцепление (марка, тип)	Ningbo macro association clutch Co., LTD., S1601, сухое, однодисковое, фрикционное, с диафрагменной пружиной, с гидравлическим приводом
Коробка передач (марка, тип)	ZHUZHOU, ZQCST18 или Landai, LD517MF, с ручным управлением
число передач и передаточные числа	вперед – 5, назад – 1
I -	3.182
II -	1.895
III -	1.250
IV -	0.969
V -	0.784
3.X. -	3.133
Главная передача (тип, маркировка)	цилиндрическая
передаточное число	4.308
Подвеска	
Передняя (описание)	независимая, типа Макферсон, с телескопическими амортизаторными стойками, с винтовыми цилиндрическими пружинами, нижними поперечными рычагами и стабилизатором поперечной устойчивости
Задняя (описание)	независимая, трехрычажная, пружинная с гидравлическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости
Рулевое управление (описание)	с гидравлическим усилителем
рулевой механизм (тип, маркировка)	«шестерня – рейка»
Тормозные системы	
рабочая (описание)	гидравлическая, двухконтурная, с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем, с ABS+EBD, тормозные механизмы передних и задних колес – дисковые
запасная (описание)	каждый из контуров рабочей тормозной системы
стояночная (описание)	механический тросовый привод к дополнительным барабанным тормозным механизмам задних колёс
усилитель (маркировка)	C3540
тормозные цилиндры (маркировка)	C3501 - передние, C3502 - задние



Шины	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
	205/55R16	91	V/H	316/318
Оборудование транспортного средства	два наружных зеркала заднего вида с электроприводом и подогревом, фронтальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира, противоугонное устройство, электростеклоподъемники, кондиционер (хладагент R-134a), люк в крыше			

Руководитель органа по сертификации

подпись



А.В. Куликов

инициалы, фамилия



к Одобрению типа транспортного средства № E-RU.AЯ04.B.00446.И1

Перечень документов, явившихся основанием для оформления

ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности	Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие	Номер документа и дата выпуска
1	2	3
Выступающие части конструкции, п. 6 Раздела II технического регламента о безопасности колесных транспортных средств	Декларация, ООО «Лифан Моторс Рус», Российская Федерация	Д-RU.AЯ04.B.00631 с 18.09.2013 г. по 18.09.2017 г.
Кондиционеры и холодильное оборудование, п. 7 Раздела II технического регламента о безопасности колесных транспортных средств	— " —	— " —
Возможность оснащения аппаратурой ГЛОНАСС или ГЛОНАСС/GPS, п. 8 Раздела II технического регламента о безопасности колесных транспортных средств	— " —	— " —
Интерфейс, п. 9 Раздела II технического регламента о безопасности колесных транспортных средств	— " —	— " —
Световозвращатели Правила ЕЭК ООН № 3-02, включая дополнения 1 – 10	Сообщение, RDW, The Netherlands (4/A)	E4 48R-040442 от 15.07.2013 г.
Устройства для освещения заднего номерного знака Правила ЕЭК ООН № 4-00, включая дополнения 1 – 14	— " —	— " —
Указатели поворота Правила ЕЭК ООН № 6-01, включая дополнения 1 – 20	— " —	— " —
Габаритные огни, сигналы торможения Правила ЕЭК ООН № 7-02, включая дополнения 1 – 17	— " —	— " —



к Одобрению типа транспортного средства № E-RU.AЯ04.B.00446.И1

1	2	3
Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость Правила ЕЭК ООН № 10-03	Сообщение, RDW, The Netherlands (4/A)	E4 10R-03 2693 от 15.07.2013 г.
Замки и петли дверей Правила ЕЭК ООН № 11-03, включая дополнение 1	" "	E4 11R-03 0256 от 15.07.2013 г.
Травмобезопасность рулевого управления Правила ЕЭК ООН № 12-03, включая дополнения 1 – 3	" "	E4 12R-03 0264 от 15.07.2013 г.
Эффективность тормозных систем Правила ЕЭК ООН № 13H-00, включая дополнения 1 – 9	" "	E4 13-HR-00 0424 от 15.07.2013 г.
Места крепления ремней безопасности Правила ЕЭК ООН № 14-06	" "	E4 14R-06 0498 от 15.07.2013 г.
Требования к ремням безопасности и оснащению удерживающими системами Правила ЕЭК ООН № 16-05	" "	E4 16R-05 0338 от 15.07.2013 г.
Прочность сидений и их креплений Подголовники сидений Правила ЕЭК ООН № 17-07	" "	E4 17RA-07 0452 от 15.07.2013 г.
Травмобезопасность внутреннего оборудования Правила ЕЭК ООН № 21-01, включая дополнения 1 – 3	" "	E4 21R-01 0227 от 15.07.2013 г.
Фонари заднего хода Правила ЕЭК ООН № 23-00, включая дополнения 1 – 15	" "	E4 48R-040442 от 15.07.2013 г.
Травмобезопасность наружных выступов Правила ЕЭК ООН № 26-03, включая дополнение 1	" "	E4 26R-03 0256 от 15.07.2013 г.
Звуковые сигнальные приборы Правила ЕЭК ООН № 28-00, включая дополнения 1 – 3	" "	E4 28R-00 0505 от 15.07.2013 г.
Оснащение шинами Правила ЕЭК ООН № 30-02, дополнения 1 – 16 ¹⁾	Сообщения, RDW, the Netherlands (4/A)	E4-30R-0228222 Ext. 07 от 13.12.2011 г. E4-30R-0231607 Ext. 04 от 24.03.2009 г. E4-30R-0236040 Ext. 02 от 24.03.2009 г.



к Одобрению типа транспортного средства № **E-RU.АЯ04.В.00446.И1**

1	2	3
Пожарная безопасность Правила ЕЭК ООН № 34-02, включая дополнения 1 – 3	Сообщение, RDW, The Netherlands (4/A)	E4 34RI-02 0248 от 15.07.2013 г.
Расположение педалей управления Правила ЕЭК ООН № 35-00, включая дополнение 1	— " —	E4-35R-000131 от 15.07.2013 г.
Лампы накаливания Правила ЕЭК ООН № 37-03, включая дополнения 1 – 34	— " —	E4 48R-040442 от 15.07.2013 г.
Задние противотуманные огни Правила ЕЭК ООН № 38-00, включая дополнения 1 – 14	— " —	— " —
Механизмы измерения скорости Правила ЕЭК ООН № 39-00, включая дополнения 1 – 5	— " —	E4 39R-00 0497 от 15.07.2013 г.
Оснащение безопасными стеклами Правила ЕЭК ООН № 43-00, включая дополнения 1 – 8	— " —	E4 43R-00 0777 от 15.07.2013 г.
Оснащение устройствами непрямого обзора Правила ЕЭК ООН № 46-02, включая дополнения 1 – 4	— " —	E4 46R-02 4302 от 15.07.2013 г.
Количество, месторасположение, характеристики и действие устройств освещения и световой сигнализации Правила ЕЭК ООН № 48-04, включая дополнения 1 – 4	— " —	E4 48R-040442 от 15.07.2013 г.
Внешний шум Правила ЕЭК ООН № 51-02, включая дополнения 1 – 4, 6	— " —	E4 51R-02 1711 от 15.07.2013 г.
Рулевое управление Правила ЕЭК ООН № 79-01, включая дополнения 1 – 3	— " —	E4-79R-010378 от 15.07.2013 г.
Дневные ходовые огни, Правила ЕЭК ООН № 87-00, включая дополнения 1-14	— " —	E4 48R-040442 от 15.07.2013 г.
Защита водителя и пассажи- ров при фронтальном столк- новении Правила ЕЭК ООН № 94-01, включая дополнения 1 – 3	— " —	E4 94R-01 0244 от 15.07.2013 г..
Защита водителя и пассажиров при боковом столкновении Правила ЕЭК ООН № 95-02, включая дополнение 1	— " —	E4 95R-02 0210 от 15.07.2013 г.



1	2	3
Фары ближнего и дальнего света Правила ЕЭК ООН № 112-00, включая дополнения 1 – 12	Сообщение, RDW, The Netherlands (4/A)	E4 48R-040442 от 15.07.2013 г.
Защита транспортного средства от несанкционированного использования Правила ЕЭК ООН № 116-00, включая дополнения 1 – 2	— " — "	E4 116RLAI-00 0232 от 15.07.2013 г.
Уровень шума от качения шин Правила ЕЭК ООН № 117-01, -02 ¹⁾	Сообщения, RDW, The Netherlands (4/A)	E4-117R-010959 S от 18.11.2009 г. E4-117R-024770-S1WRI Ext. 01 от 26.11.2012 г. E4-117R-010890 SW Ext. 01 от 04.07.2012 г.
Органы управления транспортных средств - идентификация Правила ЕЭК ООН № 121-00, включая дополнения 1-2	Сообщение, RDW, The Netherlands (4/A)	E4 121R-00 0116 от 15.07.2013 г.
Системы отопления Правила ЕЭК ООН № 122-00, включая дополнение 1	— " — "	E4-122R-000138 от 15.07.2013 г.
Передняя обзорность Правила ЕЭК ООН № 125-00, включая дополнения 1 – 2	— " — "	E4 125R-000076 от 15.07.2013 г.
Выбросы вредных (загрязняющих) веществ, Технический регламент "О требованиях к выбросам автомобильной техникой, выпускаемой в обращение на территории Российской Федерации, вредных (загрязняющих) веществ", пункт 8в: Правила ЕЭК ООН № 83-05B (Экологический класс 4)	— " — "	E4 83RП-051147 от 15.07.2013 г.
Внутренний шум, п.2 Приложения 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	Сертификат, Орган по сертификации автотехники – механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО «Центр содействия сертификации автотехники» (ОС ЦСС АМТ), РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-RU.MT25.B.09361 с 29.08.2013 г. по 29.08.2017 г.



к Одобрению типа транспортного средства № **E-RU.AЯ04.B.00446.И1**

1	2	3
Содержание вредных веществ в воздухе кабины водителя и пассажирского помещения транспортного средства, п.3 Приложения 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	Сертификат, ОС ЦСС АМТ, РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-RU.MT25.B.09362 с 29.08.2013 г. по 29.08.2017 г.
Управляемость и устойчивость, п.4 Приложения 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	— " — —	C-RU.MT25.B.09363 с 29.08.2013 г. по 29.08.2017 г.
Вентиляция, отопление и кондиционирование, п.6 Приложения 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	— " — —	C-RU.MT25.B.09364 с 29.08.2013 г. по 29.08.2017 г.
Системы очистки ветрового стекла от обледенения и запотевания, п.7 Приложения 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	— " — —	C-RU.MT25.B.09365 с 29.08.2013 г. по 29.08.2017 г.
Системы очистки и омыwania ветрового стекла, п.8 Приложения 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	— " — —	C-RU.MT25.B.09366 с 29.08.2013 г. по 29.08.2017 г.
Маркировка и возможность идентификации, Приложение 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	Декларация, ООО «Лифан Моторс Рус», Российская Федерация	Д-RU.AЯ04.B.00631 с 18.09.2013 г. по 18.09.2017 г.

¹⁾ Допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ЕЭК ООН № 30-02, а также по Правилам ЕЭК ООН № 117-00 или Директиве ЕС 92/23 (со знаком «s», подтверждающим соответствие требованиям в отношении шума шин) при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации



ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:

На табличке изготовителя.

Знак обращения на рынке выполняется в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696

2. Место расположения таблички изготовителя:

На правой центральной стойке кузова.

3. Место расположения идентификационного номера:

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. В салоне, под передним правым сидением, на поперечном усилителе пола.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
X	9	W	2	1	4	8	1	5	?	?	?	?	?	?	?	?

поз. 1 – 3: международный идентификационный код изготовителя (код WMI):

«X9W» – ООО АК «ДерВейс», Российская Федерация;

поз. 4 – 9: обозначение типа и модификации транспортного средства:

«214815» – тип 2148, модификация 214815-0000010;

поз. 10: код модельного года или года выпуска согласно Таблице 1 Приложения 8 технического регламента о безопасности колесных транспортных средств;

поз. 11 – 17: производственный номер транспортного средства

Руководитель органа по сертификации

А.В. Куликов

инициалы, фамилия



**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
LIFAN 2148 (SEBRUM)**

